# **ច្ប**ារថ

कूँव

គណទេយ្យសហ្ស៊ុរាស

ಕುಣಪಚ್ಚಿಣವಾಣಲ್ರು

कछा द्वाक

ล็อธ์ฮาชีธ:สณาจะป





# **जिःशर्**धिक

នស/រកម/០៧០២/០១១

ಆಟೆ

្តីលេខានឹកអដ្ឋាន (ព្រឹន្ធសភា)

ម្រះខានសង្កេខរំប៉ះ ខណៈដឹក ស្តុកាខ់

្នុក្ស ក្រុម ខ្លាំង ខ្

មិះខេត្តដែចមតិសច្ចឧម្ព

- -បានទ្រង់យល់រដ្ឋធម្មនុញ្ញូ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- -បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/១១៩៨/៧២ ចុះថ្ងៃទី ៣០ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ ១៩៩៨ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- -បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រមលេខ ob/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- -បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រមលេខ ០១/នស/៩៣ ចុះថ្ងៃទី ២៨ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ១៩៩៣ ដែល ប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ ស្ដីពីប្រព័ន្ធហិរញ្ញវត្ថ
- -បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រមលេខ ឧស/រកម/០១៩៦/១៨ ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែ មករា ឆ្នាំ ១៩៩៦ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ
- -បានទ្រង់យល់សេចក្តីក្រាបបង្គំទូលថ្វាយ របស់សម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី នៃរាជរដ្ឋាភិបាល កម្ពុជា និងរបស់ទេសរដ្ឋមន្ត្រី និងជារដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថ

# ម្រទាសឱ្យមន្រី

ច្បាប់ស្តីពី គណនេយ្យសហគ្រាស សវនកម្មគណនេយ្យសហគ្រាស និងវិជ្ជាជីវ:គណនេយ្យ ដែលរដ្ឋសភា បានអនុម័តកាល ពីថ្ងៃទី ២៤ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០០២ នាសម័យប្រជុំពេញអង្គលើកទី ៨ នីតិកាលទី ២ ហើយដែលព្រឹទ្ធសភាបានអនុម័តយល់ស្របតាមលើទម្រង់ និងគតិនៃច្បាប់នេះទាំងស្រុងកាលពីថ្ងៃទី ២១ ខែ មិថុនា ឆ្នាំ ២០០២ នាសម័យប្រជុំពេញអង្គលើកទី ៧ នីតិកាលទី១ ហើយដែលមានសេចក្តីទាំងស្រុង ដូចពទៅ :

# ស្លឹងខ្លួ ៦

## **មនម្បញ្ញាគិន្**នេះ

#### មារត្រា ១. ..

ច្បាប់នេះកំណត់នូវការរៀបចំការគ្រប់គ្រង និងការប្រព្រឹត្តិទៅនៃប្រព័ន្ធពណៈនយ្យជា លក្ខណៈអន្តរជាតិ សម្រាប់សហគ្រាសទាំងរូបវន្តបុគ្គល ទាំងនីតិបុគ្គលដែលមានវិជ្ជាជីវៈសើរ នៅក្នុងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ។

#### មារគ្រា ២.-

ពាក្យ**គរនេះទេ**ត្រុងច្បាប់នេះ គឺជាប្រព័ន្ធមួយដែលប្រើដើម្បីកំណត់កក់ត្រា ក្ដុំបញ្ចូល ត្នា វាស់វែង ចាត់ថ្នាក់និងបង្ហាញនូវពត៌មានហិរញ្ញវក្កុ ដែលទាក់ទងនឹងសកម្មភាពនៃអង្គភាព មួយ ។

ពាក្យសេចនេះទូ នៅក្នុងច្បាប់នេះ ពីជាការត្រូកពិនិត្យឡើងវិញ ឬការត្រូកពិនិត្យប្រកប ដោយលក្ខណៈជាប្រព័ន្ធ ទៅលើការអះអាង ឬលើសកម្មភាពរបស់អង្គភាពអាជីកែមូបូយដើម្បី ឱ្យអង្គភាពនោះគោរពតាមស្តង់ជារគណនេយ្យ ។ សេវាសវនកម្មរួមមាន សនៃកម្ម របាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ សនេកម្មប្រតិបិត្តការ ការរៀបចំរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ ការបិនិក្សឡើយបា និងនីតិវិធីដែលបានព្រមព្រៀងគ្នា ។ សេវាការដែលអាចបម្រើសេវាទាំងនោះបាន និងអាចចុះ ហត្ថលេខាលើរបាយការណ៍ក្នុងនាមជាសវនករកាន ព្យុះព្រាតែសវនករនោះបានចុះពេញ្ញះក្នុង បញ្ជី យោយអនុលោមទៅតាមច្បាប់នេះ ។

ពាក្យ**ៈឈមៈគររស់សំរឡូ**ទត្ថុ នៅក្នុងច្បាប់នេះ គឺជារបាយការណ៍ស្តីក៏ស្ថានភាពបរិញ្ជ-វត្ថុ លទ្ធផលនៃសកម្មភាពនានា និងពីចលនាសាច់ក្រាក់របស់រង្គភាពណាមួយ នៅក្នុងពាល ហិច្ឆេនជាក់លាក់មួយ ។

ពាក្យ **ស្គាច់ជារគណៈនេយ្យអន្តរជាតិ** នៅក្នុងច្បាប់នេះ គឺជាស្តង់ពរប្រកាសឱ្យប្រើជោយ ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលស្តង់ជារគណៈនេយ្យអន្តរជាតិ ។

#### មាត្រា ៣. 🗕

គ្រប់សហត្រាសជារូបវន្តបុគ្គល ឬនីតិបុគ្គល ត្រូវមានកាតឮកិច្ចរៀបចំ និងកាន់បញ្ជី គណខេយ្យ ដោយអនុលោមទៅតាមច្បាប់ជាធរមាន និងត្រូវដាក់បញ្ជីតណនេយ្យនេះ ឱ្យមាន ការធ្វើសវនកម្ម ស្របទៅតាមបទប្បញ្ញត្តិដែលមានចែងក្នុងច្បាប់នេះ ។

#### **छान्हा द.**\_

រៀងរាល់ឆ្នាំ គ្រប់សហគ្រាស ត្រូវរៀបចំរបាយការណ៍ហិរញ្ឈវត្ថុ ឱ្យស្របតាមក្របខ័ណ្ឌ ខស្សនទាន និងតាមស្តង់ជារគណនេយ្យកម្ពុជា ដែលកោលការណ៍នានាត្រូវបានកំណត់ដោយ ប្រកាសរបស់រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ឈវត្ថុ និងកាមប្រៀបស្តង់ជារកណនេយ្យអន្តរជាតិ។

#### ธาฐลา ๕.-

គ្រប់សហគ្រាស ត្រូវកាន់បញ្ជីតណនេយ្យរបស់ខ្លួន នៅក្នុងសៀវភៅតណនេយ្យដែល បានកំណត់ដោយប្រកាសរបស់រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេជ្ជកិទ្ធនិងហិរញ្ជវត្ថុ និងតាមរបៀបស្តង់ដារ តណនេយ្យអន្តរជាតិ ។ រាល់ប្រតិបត្តិការកណនេយ្យត្រូវសំរោងហើឯកសារយុគ្គិការ ។

# ្សាស់ខ្លួមវិទ្ធេសាខណិ ម្រុសគ្រូមវិទ្ធេសាខណិ

#### ෂෘලුබ b.\_

ក្រូវបានបង្កើតឡើងនូវក្រុមប្រឹក្សាជាតិសារសេច្សមួយ ដែលស្ថិតនៅក្រោមអាច៣ព្យា-បាលនៃក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិវញ្ឈវត្ថុ ។

សមាសភាពនិងពារប្រព្រឹត្តិទៅនៃក្រុមប្រឹក្សាជាតិពយានយ្យ ត្រូវកំណត់យោយអនុ-ក្រឹត្យ ។

## មារគ្រា ៧.-

ក្រុមប្រឹក្សាជាតិតលៈនេយ្យមានភារកិច្ច : - ធ្វើជាអង្គការពិគ្រោះយោបល់

- ពិនិត្យ និងផ្ដល់យោបល់លើរាល់គម្រោងច្បាប់និងបទបញ្ហានានាដែលមាន បទប្បញ្ញត្តិទាក់ទងទៅនឹងការរៀបចំកិច្ចការគណនេយ្យសម្រាប់រាល់សហគ្រាស ឬសកម្មភាព សេដ្ឋកិច្ច
- រៀបចំក្របខ័ណ្ឌទស្សនទាននិងស្តង់ជារពណនេយ្យ ជូចមានចែងនៅក្នុងមាត្រា ៤ នៃច្បាប់នេះ
  - ស្នើឡើងទូវមធ្យោបាយសម្រាប់កែលំអបច្ចេកទេសពណនេយ្យ
- ធ្វើជាតំណាងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជានៅក្នុងអង្គការអន្តរជាតិ និងនៅក្នុងកិច្ច ប្រជុំដើម្បីជជែកវ៉ែកញែកអំពីគណនេយ្យ ។

# ស្មាធន្ន ៣ ស្មាធន្ន ៣

#### **छा**द्धाः दं.\_

របាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុរួមមាន តារាងតុល្យការ របាយការណ៍លច្ចផល ការាច្ចបាន សាច់ប្រាក់ និងកំណត់សម្គាល់ ។ របាយការណ៍ទាំងអស់នេះ ជាឯកសាររួមប្រចាំឆ្នាំ ដែលមិន អាចញែកចេញដាច់ពីគ្នាបានឡើយ ។

#### ัยวรูสา ๕. ..

សៀវភៅគណនេយ្យដែលបានចែងនៅក្នុងមាត្រា ១២ ត្រូវបានរៀបចំជាភាសាឡែរ និង ជាប្រាក់រៀល ។ សហគ្រាសទាំងឡាយណាបំពេញកិច្ចប្រតិបត្តិការជាមួយបរទេស ឬជាសាខា នៃក្រុមហ៊ុនបរទេស អាចអនុញ្ញាតឱ្យរៀបចំសៀវភៅពណនេយ្យជាភាសាអង់ធ្លេសអមជាមួយ ឬនិងជារូបិយវត្ថុផ្សេងពីប្រាក់រៀល ស្របទៅតាមលំកូខ័ណ្ឌដែលបានកំណត់ដោយប្រាសួង សេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ ។ ក៏ប៉ុន្តែរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ ដូចបានបញ្ជាក់នៅក្នុងមាត្រា ៤ គឺត្រូវ រៀបចំជាភាសាខ្មែរ និងជាប្រាក់រៀល ។

#### មារត្រា ១០.-

រយៈពេលនៃការិយបវិច្ឆេខគណនេយ្យមានកម្រិតផប់ពីរខែ ។ ការិយបរិច្ឆេខនេះ ចាប់ ផ្តើមពីថ្ងៃទី ១ ខែ មករា និងបញ្ចប់នៅថ្ងៃទី ៣១ ខែ ធ្នូ ក្នុងឆ្នាំ៥ដែល ។ ចំពោះសហគ្រាស បង្កើតថ្មី របាយការណ៍ហិរញ្ឈវត្ថុប្រចាំឆ្នាំសម្រាប់ឆ្នាំទី ១ ចាប់ផ្តើមពីថ្ងៃបង្កើត និងបញ្ចប់នៅថ្ងៃទី ៣១ ខែ ធ្នូ នៃឆ្នាំបន្ទាប់ ។ អាចកំណត់បានទូវកាលបរិច្ឆេខមួយផោយឡែកសម្រាប់ សកម្មភាពដែលមានលក្ខណៈពិសេស ។

#### ' មារុត្តា ១១. . .

របាយការណ៍ហិរញ្ឈវត្ថុ ត្រូវរៀបចំយ៉ាងយូរបំផុតក្នុងរយៈពេលបីខែ បន្ទាប់ពីថ្ងៃបិន ពារិយបរិច្ឆេទ ។ ប្រសិនបើសហគ្រាសណាមួយ មិនអាចពោរពតាមពេលវេលានេះ បានទេ សហគ្រាសនោះ ត្រូវស្នើសុំទៅរដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេជ្ជកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ នូវការអនុញ្ញាតលើកពេល បិទបញ្ជី និងរៀបចំរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុនៅកាលបក្សិនមួយផ្សេងទៀតមាន ។

#### មារុត្តា ១២.-

រកាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ ដែលខាក់ខងនឹងកិច្ចការកណៈនេយ្យ ព្រមទាំងសៀវភៅ និង ឯកសារយុត្តិការនានាដែលពាក់ព័ន្ធ ត្រូវរក្សាទុកក្នុងឈោៈពេល ១០ (៨០) ឆ្នាំ យ៉ាងកិច ។ សៀវភៅទាំងនេះរួមមាន មិនានុប្បវត្តិ សៀវភៅជំ និងសៀវភៅសារពើភណ្ឌ ។

## មារិទ្រា ១៣.–

របាយការណ៍ហិរញ្ឈវត្ថុ និងសៀវភៅគណខេយ្យនានា ដែលបានចែងនៅក្នុងមាត្រា ១២ នៃច្បាប់នេះ អាចទទូលស្គាល់ជាថ្ងូវការបាន លុះត្រាកែរបាយការណ៍ និងសៀវភៅទាំងនោះ មាន ភាពស្របទៅនឹងបញ្ឈត្តិទាំងខ្យាយនៃច្បាប់នេះ ។

## **ខំពូ**តនិ៍ ៤

## อูชให้เซยชนะชณในเรื่องปั ชูองเออน

## ଞ୍ୟାଞ୍ଜ୍ୟ **១**ଝି.−

ត្រូវបានបង្កើតវិទ្យាស្ថានគណនេយ្យករជំនាញ និងសវនករក្នុងចំណោមអ្នកមានវិជ្ជា-ជីវៈគណនេយ្យ ។ វិទ្យាស្ថាននេះនឹងប្រព្រឹត្តទៅក្រោមអាណាព្យា៣លរបស់ក្រសួងសេជ្ជកិច្ច និងហិរញ្ជវត្ថុ ។

ការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តិទៅនៃវិទ្យាស្ថានព្រមទាំងការរៀបចំក្រមសីលធម៌នៃវិជ្ជាជីវៈ គណខេយ្យករជំនាញនិងសវនករ និងការចុះឈ្មោះក្នុងបញ្ជីប្រតិស្រុកជាចំពោយឡែកពីគ្នានៃ គណខេយ្យករជំនាញនិងសវនករ ត្រូវកំណត់ពោយអនុក្រឹត្យ ។

### មារិទ្ធារ ១៥.-

វិទ្យាស្ថានគណនេយ្យករជំនាញនិងសវនករ ត្រូវកានបង្កើតឡើងដើម្បី :

- ផ្តល់ផ្លូនអង្គភាពវិជ្ជាជីវៈមួយដែលទទួលខុសត្រូវជាតំណាងឱ្យសមាជិករបស់ ខ្លួន ព្រមទាំងលើកតម្កើងនិងការពារលក្ខន្តិកៈ និងជលប្រយោជន៍នៃវិជ្ជាជីវៈកណនេយ្យ
  - ចូលរួមបំពេញការងារជាសមាជិកនៃក្រុមប្រឹក្សាជាកិតណនេយ្យ
  - រៀបចំនិងធ្វើឱ្យមានការគោរណិធាន និងកាតព្វកិច្ចនៃវិត្តាជីវៈ
- រៀបចំការបណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈគណនេយ្យនិងសវនកម្មផល់ប្រជាពលរជ្ជខ្មែរ ផែលជ្រើសរើសយកអាជីពទាំងពីរនេះ ។

# ड्रुधेसष्ट्र द

#### សខនធិធិន្ទារបន្តេសារមាន

## ອາ<del>ເ</del>ສາ ໑່ວ.\_

គ្រប់សហគ្រាសជារូបវន្តបុគ្គល ឬនីតិបុគ្គលត្រូវជាក់បញ្ជីគណនេយ្យរបស់ខ្លួនឱ្យមាន ការត្រូតពិនិត្យយោយសវនករឯករាជ្យ ក្នុងករណីដែលចំនួនទឹកក្រាក់ដៃថយរបរ ឬនិងចំនួនពិត សរុបរបស់តុល្យការ ឬនិងចំនួននិយោជិតរបស់ខ្លួនមានយើសពីកំរិតដែលបានកំណត់យោយ ប្រកាសរបស់រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ឈវត្ថុ ។ ការងារសវនកម្មត្រូវបំពេញយេយ្យបវន្ត បុគ្គល ឬនីតិបុគ្គលដែលបានចុះឈ្មោះក្នុងបញ្ជីប្រតិស្រុត ជួចមានចែងនៅក្នុងមាត្រា ១៤ នៃ ច្បាប់នេះ ។

# ව්ගුසඹ් ව ම්දුාවීම:සහා වෙණු

មាត្រា ១៧.-

ការបំពេញវិជ្ជាជីវៈជាគណនេយ្យករជំនាញ ត្រូវសម្រេចជោយរូបវន្តបុគ្គល ឬនីតិ-បុគ្គលដែលបានចុះឈ្មោះក្នុងបញ្ជីប្រតិស្រុត ជូចមានចែងនៅក្នុងមាត្រា ១៤ នៃច្បាប់នេះ ។

ការបំពេញវិជ្ជាជីវៈពណៈនេយ្យករជំនាញ មានរិសមិតភាពជាមួយមុខងារសាធារណៈ និងមុខងារនយោបយ្បងអង្គការនីតិហ្វញ្ញក្តិ នីតិប្រតិបត្តិ និងពុលាការ ។

# දිගුසම් ៧ නෙසපුහුඹු

ෂාලෲ ඉය්. <u>–</u>

រូបវន្តបុគ្គល និងអ្នកដ៏កនាំនៃអង្គភាពនីតិបុគ្គល ដែលប្រព្រឹក្តល្បីសនិងបកប្បញ្ញក្តិនៃ មាត្រា ៣ មាត្រា ៤ និងមាត្រា ៥ នៃច្បាប់នេះ នឹងត្រូវផ្តន្ទារខាសពិន័យជាក្រាក់ពី ៥.០០០.០០០ (ច្រាំលាន) រៀល ទៅ ១០.០០០.០០០ (ដប់លាន)រៀល ឬនិងត្រូវជាប់កន្ទនាការ ពី ១(មួយ)ក្តាំ ទៅ ២(ពីរ)ឆ្នាំ ។ រូបវន្តបុគ្គល និងអ្នកដឹកនាំនៃអង្គភាពនីកិបុគ្គលដែលពុំបានធ្វើរកាយការពារ័ ហិរញ្ញវត្ថុបានត្រឹមត្រូវ ឬ១០១ខេតុំបានធ្វើរកាយការពារ័ហិរញ្ញវត្ថុ ដូចមានចែងក្នុងបទប្បញ្ញក្តិនៃ ច្បាប់នេះ ត្រូវផ្តន្ទាទោសពិន័យជាក្រាក់ពី ៥.០០០.០០០(ព្រំលាន) រៀល នៅ ១០.០០០.០០០ (ដប់លាន)រៀល ឬ និងជាប់ពន្ធនាការពី ៣ (បី)ខែ នៅ ៦ (ព្រាំមួយ)ខែ ។

ក្រៅពីការផ្តន្ទាទោសខាងលើ រូបវន្តបុគ្គលនិងអ្នកជីកនាំនៃអង្គភាពនីតិបុគ្គលត្រូវលុប ឈ្មោះចេញពីបញ្ជីប្រតិស្រុត ។ ល័ក្តខ័ណ្ឌនៃការលុបឈ្មោះចេញពីបញ្ជីប្រតិស្រុត និងមានថែង នៅក្នុងអនុក្រឹត្យ ។ ទារុត្តា ១៩.-

គណៈនេយ្យករជំនាញ និងសវនករ ដែលពុំបានតោរពទៅតាមបទប្បញ្ញត្តិនៃច្បាប់នេះ នឹងត្រូវផ្តន្ទាទោសពិន័យជាប្រាក់ពី ១០.០០០.០០០ (ដប់លាន) រៀល ទៅ ២០.០០០.០០០ (ម្ភៃលាន) រៀល ។

ក្នុងករណីមិនរាងចាលនឹងត្រូវផ្ដន្ទាទោសពិន័យជាប្រាក់ទ្វេ៥ង ឬនិងត្រូវផ្ដន្ទាទោសជាក់ ពន្ធនាគារពី ១(មួយ)ឆ្នាំ ទៅ ៣(បី)ឆ្នាំ ជោយមិនទាន់គិត៥ល់ការលុបពីបញ្ជីប្រតិស្រុតឡើយ។

> සවභාෂඩ්යිම් දුස්සු අ

ទារត្រា ២០.-

បទប្បញ្ញត្តិទាំងឡាយណាដែលផ្ទុយនឹងច្បាប់នេះ ត្រូវទុកជានិវាករណ៍ ។

អាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី០៨ ខែកក្កុង ឆ្នាំ ២០០២ ច្រះចាស្ត្តលេខា សិខ ច្រះពេខិសញ្ជាគ៖ ការបា-០៤.០៤/០០១៩៦

បានយកសេចក្តីក្រាបបង្គំទូលថ្វាយ សូមឡាយព្រះហស្តលេខាព្រះមហាក្សត្រ ទាន្តិនេះខា ទានិ្តិនេះ ប៊ុនិ សែន

> បានជម្រាបជូនសម្ដេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី នេសរដ្ឋមន្ត្រី និ១៩រដ្ឋមន្ត្រីត្រសួទរសដ្ឋកិច្ច និ១សិរស្អេចក្ បានជម្រាបជូនសម្ដេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី ពេខ: ១៥៤០.៧ បានសង្គេបទា

> > គាត ឈន់